

MARSCHALL JAKAB

keime-, festő- és vegytisztító-intézet

Temesvár-Józsefváros, Fröbl-utca 19.

a főtér közelében (saját ház).

Délvidék legnagyobb ruhatelep

férfi, fiu, gyermek és leánykák részére

GONDA ADOLF

(Kapamacsija & Bondy biz.)

Temesvár-Belváros. Hunyadi-utca 7.**Külön osztály:** Kizárólag ered. angol szövetek, mérték utáni rendelésekre, melyek saját műhelyemben modernül, gyorsan és olcsón készíttetnek.**UJDONSÁGOK**

Ékszer-, arany- és ezüstárúkbán, műipari cikkekben és zsebórákbán

DRACHSLER VILMOS ékszerésznél**Temesvár-Belváros, Merczi-utca 8.**

Telefonszám 799.

Telefonszám 799.

EFCO a legjobb
porosz kőszén

Kapható

Schaar és Várnay

telepén

TEMESVÁR-BELVÁROS.

a Kadetiskolával szemben.



Telefon 964.



— **Beregi Oszkár vendégszereplése.** Jelentetük már, hogy Krecsányi igazgató tárgyalásokat folytatott a Góth-párral és Beregi Oszkárral, a Nemzeti Színház kitűnő művészeivel, néhány esti vendégszereplésre. A fővárosi színpadok műsora azonban nem engedi meg, hogy a művészek Temesvárra rándulhassanak, két-három esti vendégjátékra. Bizonyosságra Beregi saját arczképével díszített képes lapja, amely a napokban érkezett és így szól:

*Kedves és Nagyrabecsült**Direktor Uram!*

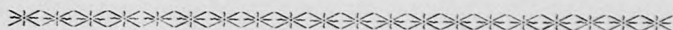
Igazán köszönöm szives, barátságos hívását. Két héttel előbb jelentem majd, ha három napi szabadságot kaphatok.

Most majd mindennap játszom, de a legelső szabad három estém az Ön-é! Ezt a három napot várva várom!

Mindnyájukat szeretettel köszöntöm.

Régi, igaz hive

1912. II. 12

Beregi Oszkár.**A magyar nóta.**

*Tele van a magyar nóta virággal,
Szerellemmel, bugó galamb szavával.
Boldogsága: beragyogja az eget,
Bánatában: mélyebb mint a tengerek!*

*Tele van a magyar nóta sirással,
Négy százados kesergésünk szavával.
A hazáról a mi nótánk panaszos . . .
— Verd meg Isten, akik miatt panaszos!*

*Tele van a magyar nóta reménnyel,
Jobb jövődönk, szebb jövődönk fényével.
Nem lehel az, hogy az Isten elhagyja,
Szüksége lesz neki még a magyarra.*

*A mi nótánk olyan hejh, mint mi vagyunk:
Jókedvünkben mikor sirva fakadunk,
Rózsa szírom, rózsa tövis egy ágon,
Nincs mi nálunk árva nép a világon!*

Szabolcska Mihály.

KINSKY
Salon de mode
Fondateur 1859

Telephon 391. Coronini-tér 28.

Alapított 1845. Megyei és városi telefon 737.

NEUMANN M.
cs. és kir. udvari és kamarai szállító

00 Magyarország legnagyobb és legrégebb 00
Férfi, fiu, gyermek és leánykaruha telepe
Temesvár-Belváros, Hunyadi-utca 1.

Saját műhely új munkáknak!
-- Ékszer-, arany-, ezüstárúk, valamint zsebórák --
a legnagyobb választékban található

RIEGER E. és F.
ékszerészeknél

Temesvár-Belváros, Hunyadi-utca 4. Városi és megyei telefon 839.

HORGONY NAGY KÁVÉHÁZ
Szinházi vacsora! — Naponta a közkedvelt
Nikolics Pepi zenekarának hangversenye

(Bega-part) Temesvár-Józsefváros.

Kedd, 1912. február hó 20-án.

Páros számú bérlet.

CSITRI.

Vigjáték négy felvonásban. Irta: Pierre Veber és Henri de Gorsse. Fordította: Heltai Jenő.

S Z E M É L Y E K:

| | | | |
|---------------------------|--------------------------|---------------------------------|-----------------------------|
| Maurice Delanoy | Szegő Endre | Pierre Sernin | Kardoss Géza |
| Colette | Greguss Margit | Vergnaud | Vidor József |
| Nancy Vallier | Jákó Amália | Leonie | Kövessi Lajosné |
| Simoneau | Kövessi Lajos | Suberville kisasszony | L.-Mihályfi Julia |
| A plébános | Árkossy Vilmos | Julia | Bacsányi Paula |
| Alcide | Fenyő Emil | Martinlys kisasszony | Ligeti Klári |
| Aglaé | Bánházy Teréz | Pingois | Róna Valér |
| Hortense | Abay Gyula | Pingoisné | Magda Eszti |

HUPFELODA
mint előszülék
zongoráz vagy
egyesítő orgonákba
és pianinóépítő

Szükséges kísérő leírások
tok ingyen mentve

LUDWIG HUPF. Wien,

Telefonszám 529.



Fióktelepek
Szeged
Lugos
Versecz
N.-Bogsán

Angol és Francia női divat terem
KREMER
TEMESVÁR-JÓZSEFVÁROS, SCUDIER-TÉR 2.
Panits-palota, II. emelet.

Ajánlkozik a m. t. hölgyközönségnek a legizlésebb
női toilettek készítésére.

MEZŐGAZDASÁGI HITELBANK RÉSZVÉNYTÁRSASÁG
Belváros, Rezső-utca 7., (a Korona herceg szálló épületében)

Alaptőke 1,000.000 korona
Foglalkozik a bankszakmába vágó összes üzlet-
ágakkal.

HERMANN FRIGYES szini cz

ENGEL MÓR ékszerész ■ Telefon 654. sz.

Temesvár-Gyárváros, Andrassy-ut 24. sz.

Legnagyobb választék arany-, ezüstárak, órák és ékszerekben.

!! Alkalmi ajándékok !!

különösen leszállított árakban kaphatók. — Alkalmi vételek (Okassiók) állandóan raktáron vannak

WEINBERGER JÁNOS

Elsőrangú cipőáruháza

Alkalmi és estélyi cipő különlegességek. — Egyedüli raktár „Chasalla“ rendszerű egészségügyi cipőkben.

TEMESVÁR-BELVÁROS, Hunyadi utca 10.

Telefonszám 257.

Telefonszám 257.

Aki földet bérbe adni vagy bérbe venni, eladni vagy venni akar, forduljon bizalommal a

Földbérleti és parcellázó bank részvénytársasághoz
Temesvár-Belváros, Losonczy-tér

A bank különösen foglalkozik telepitések és parcellázások kereszttulajtonosításával és e célból megvesz vagy bizományban átvesz nagybirtokokat s ezeket kedvező feltételek mellett kisgazdáknak a tulajdonosok közreműködése nélkül eladja.

Mindenmü szóbeli vagy írásbeli felvilágosítással díjmentesen szolgál.

RAAB MIKLÓS

Elegáns női fodrászterem

Temesvár - Belváros, Jenő herceg-utca 7. szám.

A hölgyközönség szives figyelmébe ajánlja Salonját a legmodernebb fésülés, hajdiszek, hajmosás, ondulálás, Manicure, Pedicure és az összes hajmunkálatok kivételére házon és azon kívül.

UPFELLODANT PHONOLA

mint előszülék

ngoráz vagy

vesítve korákba

pianinóépitve

kséges tisztító leira-

ingyentmentve

WIG HUPF. G. Wien, VI. Mariahilferstr. 3.



HETI MŰSOR:

| | |
|--------------------------|---|
| Vasárnap, febr. 18. este | „Az elvált asszony“ (páros) |
| Vasárnap d. u. | „Luxemburg grófja“ |
| Hétfő, február 19. | „Az elvált asszony“ (páratlan) |
| Kedd, február 20. | „Csitri“ (páros) |
| Szerda, február 21. | „Leányvásár“ (páratlan) |
| Csütörtök, febr. 22. | „Karenin Anna“ (páros) |
| Péntek, február 23. | „Karenin Anna“ (páratlan) |
| Szombat, február 24. | „Lumpáczius vagy a 3 jómadár“ (A színesek nyugdíjalap javára, bérletszünet) |
| Vasárnap, febr. 25. | „Leányvásár“ (páros) |
| Vasárnap, délután | „A dollárkirálynő“ |

BELVÁROS,

Kölzer

Rezső-utca 7.

cs. és kir. udvari szállító

női felöltők áruháza

Mednyánszky István

Gyárvárosi „Kőbányai“ sörcsarnoka.

(Városi bérpalota)

Kitünő színházi vacsorák. — Elsőrendű konyha.

Pompás italok. — Kifogástalan kiszolgálás.

Modern
irodaberendezési vállalat
Zucker Gyula

Temesvár-Belváros Telefon 11-45.

Amerikai redőnyös irodabutorok. — Amerikai ankerszerkezetű Secor-írógépek. Roneo-Dictaphone készülékek. Roneo víznélküli kopirgépek. Roneo-sokszorosító készülékek.

Írógépkellékek legjobb minőségben minden rendszerű géphez. Díjtalan és vételkötelezettség nélkül gépbemutatók bárhol.

szini cukrászdája I. emelet.

Úrhölgyek figyelmébe!

A női szépség sokáig megőrizhető, ha kellő ápolásban részesül. A szépség ápolás titka, a hatásos kozmetikai szerek megválogatása. Az általam forgalomba hozott crème, puder és szappan **ÉVEK** óta az intelligens hölgyközönség kedvencz pipere-czikke, jóságukat és megbízhatóságukat számtalan elismerő levéllel bizonyítom.

Ajánlom: **JAHNER CRÈMET** (zsirtalan)
„ **SZAPPANO MAT**
„ **PUDEREMET**

Kapható: **JAHNER REZSŐ** gyógyszerárában
TEMESVÁR-GYÁRVÁROS, Fő-utca 21.

Figyeljünk a védjegyre.

Radocsay utóda

DERERA EDE

TEMESVÁR-JÓZSEFVÁROS
SCUDIER-TÉR 1. SZÁM.

Nagy raktár **vajkőpülőkben, folyton-égető kályhák, petroleum-kályhák,** valamint egyéb alaku kályhák, **fatartók,** legfinomabb kályhacsőellenzők, **vulkan és villanyos vasalók, tea és kávékészletek** nickel és vörösréz-ből, **fegyverek, forgópisztolyok,** továbbá szabadalmazott **konyhai mosdó-asztalok, konyhai berendezések** aluminiumból és egyéb kivitelben gazdag választékban, **vörösrézkerettel és a nélkül, a legegyszerűbbtől a leggazdagabb kivitelig stb.**

Iparosok szükségleteiből teljesen felszerelt raktár. Olcsó, szabott árak. Csak I-rangu árak.

TELEFONSZÁM 374.

A kulisszák világából.

— Krecsányi és a kis barátnő. — Gyenge Anna Párisban. — Mikor Bálint tűzbe jön — A művész betegsége. — Kedélyes színház. — Az új darab — Tábori. Virágh, Cseh vagy Kardoss — meséje.

A kulisszák világában minden csendes. Ezt a csendet azonban ne tessék úgy venni, mintha teljes szélcsend uralkodnék. Dehogy is! Krecsányi igazgató például csendesen háborgó a színtársulat szervezkedését befejezte. Gyenge Anna eltűnését is már elszenvedte. Az ex-primadonna „szőkési czáfolatát” is lezafolta azzal a kijelentésével:

— Igen is megszökött! Fenntartom, hogy megszökött!

Szóval minden rendben volna és mégsincsen meglegedve az állapottal.

— Nincs új operettem! Mi lesz most? — panaszkodott a minap a direktor. A Király-színház, az egyetlen kvalitásos operett szállító-gyár en grósbán adja a Leányvásárt — bizonyára a szezon végéig. Nincsen hát mit remélnie...

És amíg így háborgott a direktor, megszólalt Tábori:

— Ne tessék busulni! Hiszen van még egy kis barátnőnk, az majd megvigasztal.

— Micsoda barátnő? — kérdi a direktor.

Mire Tábori az igazgató íróasztalának titkos fiókjára mutatott és így szólt:

— Hát a Strausz-féle bécsi operettünk, melynek fordításával most készült el Komor Gyula. A címe: „A kis barátnő”

— Csakugyan — szó t mosolyogva az igazgató — és azóta minden reménye A kis barátnő-ben van...

Gyenge Anna addig czáfolta komoly és végleges eltűnését, amíg nemcsak Temesvárnak, hanem Budapestnek is végleg bucsút mondott. A mamajelölt Annuska ugyanis megkezdte útját Amerika felé, hogy azután Rómába jusson. Kissé görbe utat választott, de mert ilyenkor minden ut Rómába vezet, hát előbb elment tőzsde-lovagjával Párisba.

Erről ugyanis egy kis képes levelező-lap tesz tanúságot, mely a napokban érkezett a francziák fővárosából Temesvárra. A képes lapon csak ennyi állott:

A viszontlátásra!

Gyenge Anna

Meg is jegyezte erre egy kis malicziával a színtársulat egyik szépséges tagja:

— A viszontlátást ugyan elhisszük, de nem mint Gyenge Annát, hanem, mint erős Pannát...

Bálint Béla, azt mondják, nagy hálával tartozik Gyenge Annának, hogy ilyen hirtelen faképnél hagyta színpadunkat. A Leányvásár Lucy szerepét ugyanis előbb Diósy Nuszi játszotta Gyenge után.

Az aradi primadonna annyira maával ragadta partnerét: Bálint Bélát, hogy a csók jelenésében valósággal extázisba hozta — a közönséget.

Az előadás után gratuláltak is Bálintnak, hogy annyi hévvel, lelkesedéssel játszotta Migless Tomot, mint még soha. Bálint megköszönte az üdvölvöldözéseket és így szólt:

— Igazán hálás vagyok Diósy Nusinak; legalább egyszer a színpadon is kimutathattam, hogy mit nem tesz egy forró, édes, hosszú csók...

A Koronaherczeg-kávéházban szomorúan merenget a színtársulat egyik reményteljes tagja. Sápadt arcán álmatlanság nyomai, vonasai dultak; látszott, hogy napok óta nem aludt.

„Kérjen minden vendéglőben, kávéházban, szállodában” Törley pezsgőt.